



Mondi di colore estesi  
Motivi magnifici  
Strutture affascinanti

PLISSETTATO A NIDO D'APE DUETTE® | *Lo scenario perfetto*



## Legenda

### In evidenza: i disegni

Pagina 4-21

---

### In evidenza: la struttura e le ministampe

Pagina 22-27

---

### Il fascino del lucernario

Pagina 28-29

---

### Soluzioni per richieste speciali

Pagina 30-31

---

### Panoramica: vantaggi prodotto

Pagina 32-33

---

### Panoramica: dettagli tecnici

Pagina 34-35



## PLISSETTATI A NIDO D'APE DUETTE®

---

### Tessuti di carattere

La nuova collezione dei plissettati a nido d'ape DUETTE® MHZ entusiasma con motivi affascinanti, colori selezionati, strutture tessili e tessuti sofisticati.

Il cuore della nuova collezione sono le 3 esclusive linee di disegni "created by nature", "inspired by graphic" e "passion of colours". I motivi di grande formato e al tempo stesso raffinati ravvivano gli ambienti con colori pulsanti, elementi ispirati dalla natura e interpretazioni grafiche.

I tessuti di pregio soddisfano il bisogno di comfort negli ambienti abitativi, mentre la speciale struttura alveolare influisce positivamente sul bilancio energetico e sull'acustica degli ambienti, migliorando le condizioni climatiche interne.

Nel complesso, la nuova collezione dei plissettati a nido d'ape DUETTE® MHZ convince con 16 nuovi motivi, 200 tessuti pregiati in moderne tonalità naturali, colori classici, colorazioni speciali e sfumature scandinave. A seconda del tipo di tessuto è possibile scegliere tra ben 36 colori. Pressoché tutti i tessuti entusiasmano con un effetto a nido d'ape uniforme: grazie al retro più corto, infatti, la struttura alveolare rimane costante anche nelle tende di grande formato.

Immergetevi nella varietà della nuova collezione dei plissettati a nido d'ape DUETTE® MHZ: un connubio perfetto tra estetica e funzione.

## IN EVIDENZA: I DISEGNI

---

I motivi unici delle esclusive linee di disegni si inseriscono negli ambienti come vere e proprie opere d'arte. Godetevi il comfort.

### *inspired by graphic*

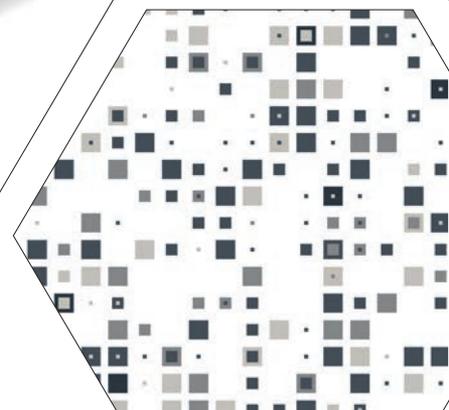
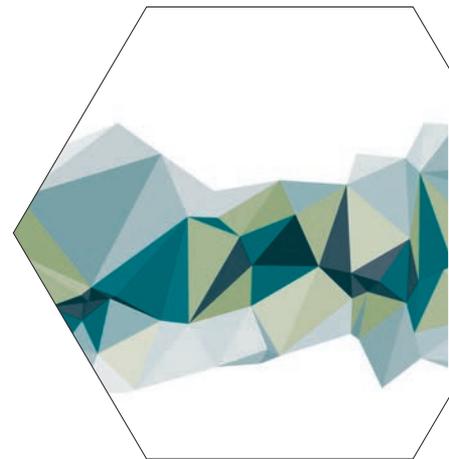
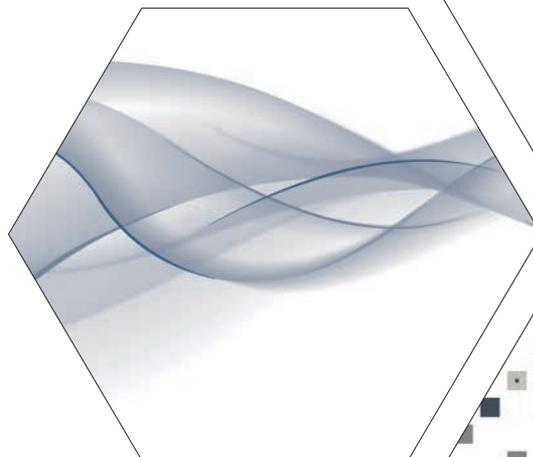
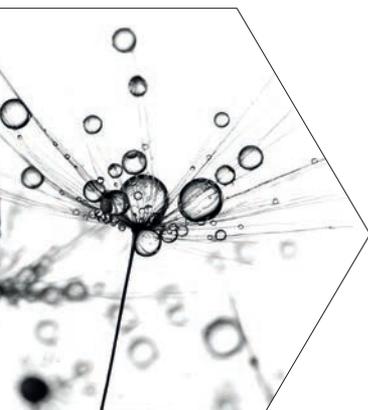
Un suggestivo effetto ondulato, motivi cubici affascinanti o una punzonatura laterale - "inspired by graphic" si contraddistingue per i suoi accenti grafici. I sei disegni fuori dal comune di questa linea mettono in risalto lo stile minimalista.

### *created by nature*

I sei nuovi motivi della linea di disegni "created by nature" portano la natura nei vostri ambienti: ramoscelli di piante, fiori di aneto astratti, ortensie o la vista di un paesaggio verdeggiante: con questi disegni vi sentirete in armonia con la natura.

### *passion of colours*

Esplosioni di colore o armoniosi degradé: i colori intensi dei quattro disegni "passion of colours" conferiscono allo stile di arredamento un carattere unico, creando un'atmosfera particolarmente vivace.





CON I SUOI COLORI INTENSI, "PASSION OF COLOURS" TRASMETTE GIOIA DI VIVERE E RENDE OGNI AMBIENTE UN CAPOLAVORO DI ESTETICA.

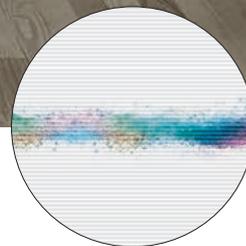
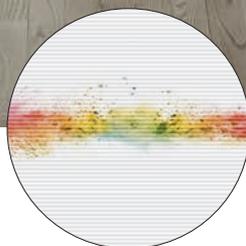
---

Un'esplosione di colori che attira ogni sguardo e si allunga in una scia colorata: COLOURS è sinonimo di armonia e gioia di vivere. Il disegno può essere apprezzato in tutta la sua bellezza su finestre di grandi dimensioni e può proseguire su più finestre.

6 |



Modello	11-8145, Motore radio con batteria ricaricabile 12 V
Tenda	COLOURS 90 cm, W4-6700
Montaggio	A parete



COLOURS



Modello

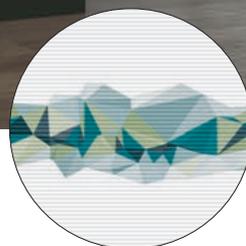
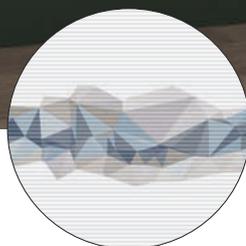
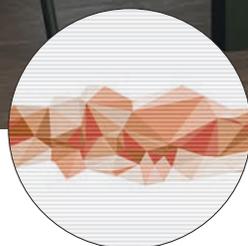
11-8145, Motore radio con  
batteria ricaricabile 12 V

Tenda

MOUNTAINS W4-6643

Montaggio

A parete



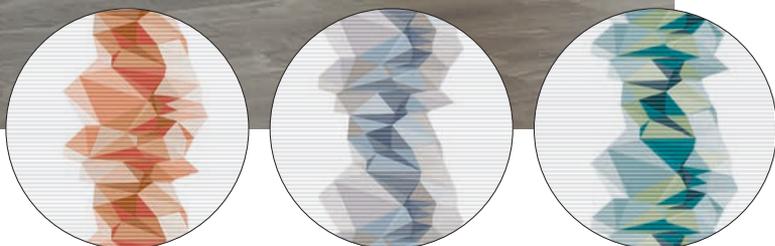
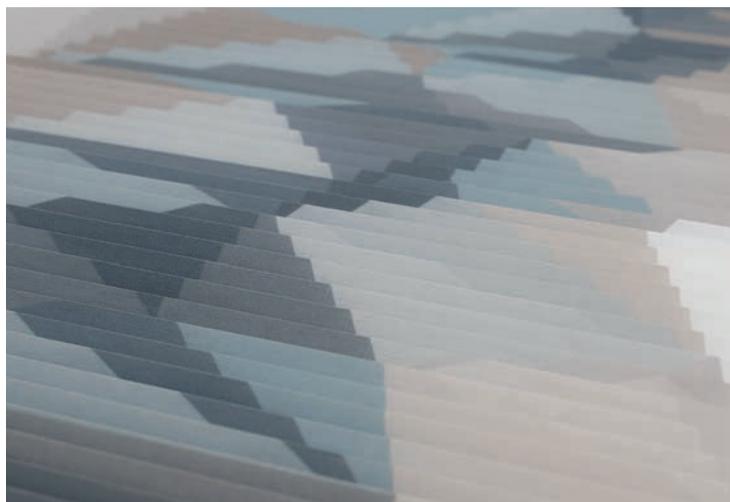
MOUNTAINS



CON IL LORO EFFETTO TRIDIMENSIONALE, LE FORME STILIZZATE SEMBRANO SOTTILISSIMI ORIGAMI.

.....

A seconda del gusto personale, i disegni MOUNTAINS e FACETTE possono essere disposti in orizzontale o in verticale. Entrambe le varianti sono disponibili in rispettivamente 3 tonalità di colore.



FACETTE

I PIXEL GRAFICI CONFERISCONO DINAMICITÀ AGLI SPAZI. COME FOSSERO ELETTRIZZATI, RUOTANO SU LORO STESSI DISTRIBUENDOSI IN MODO DIVERSO SULLE FINESTRE.

CODE è un disegno variegato che, su richiesta, può essere suddiviso su diverse facciate finestrate. La distribuzione dei pixel può variare.

10 |



CODE

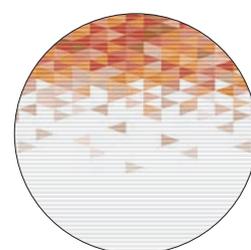
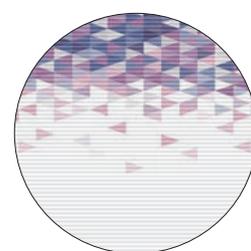
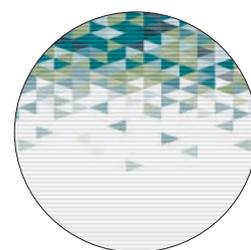
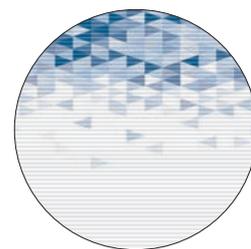
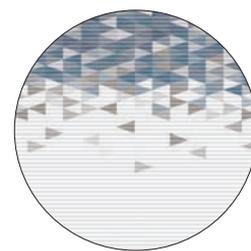


Modello	11-8222, tesa
Tenda	CODE W4-6620, W4-6720, W4-6670, W4-6770, W4-6771, grigio
Montaggio	Set adesivo

CON I SUOI TRIANGOLI VARIOPINTI, ARCTIC VI ATTIRERÀ IN UN MONDO CANGIANTE FATTO DI CRISTALLI COLORATI. IL MOTIVO DI TENDENZA CHE SI DIRADA VERSO IL BASSO ENTUSIASMA CON I COLORI CHE DA INTENSI DIVENTANO SEMPRE PIÙ TENUI.

Il disegno si sviluppa sull'intera larghezza della tenda e può essere orientato dall'alto verso il basso o viceversa. ARCTIC è disponibile in cinque tonalità di colore armoniose che si abbinano in modo ottimale al vostro personale stile di arredamento.

12 |



ARCTIC





Modello	11-8222, tesa
Tenda	ARCTIC, W4-6621, viola
Montaggio	Set adesivo



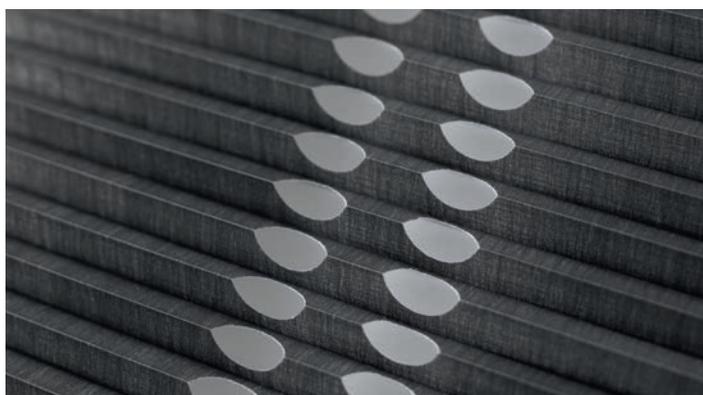
Modello	11-8222, tesa
Tenda	ELAN W3-6012 con ELLIPSIS, grigio
Montaggio	Set adesivo



I FORI OVALI SI ALLINEANO COME LE PERLE DI UNA COLLANA, CONFERENDO AGLI AMBIENTI UNA PARTICOLARE ELEGANZA.

La nuova versione migliorata del tessuto di base ELAN è disponibile in 20 colori. L'effetto a contrasto di ELLIPSIS è particolarmente evidente in antracite e nelle tonalità scure combinate con il retro bianco. I fori possono essere posizionati a sinistra, a destra o su entrambi i lati.

| 15



L'ILLUSIONE DELLA VISTA CHE SI ALLUNGA SU UN PAESAGGIO SOFFUSO GENERA UN'ATMOSFERA RILASSANTE.

---

LANDSCAPE è un omaggio alla bellezza della natura. Le sfumature morbide delle tonalità blu e bianche ricordano quelle di un acquerello. I colori tenui si sposano con uno stile di arredamento moderno e naturale.

16 |



Modello	11-8145, Motore radio con batteria ricaricabile 12 V
Tenda	LANDSCAPE, W4-6655
Montaggio	A parete







IDA

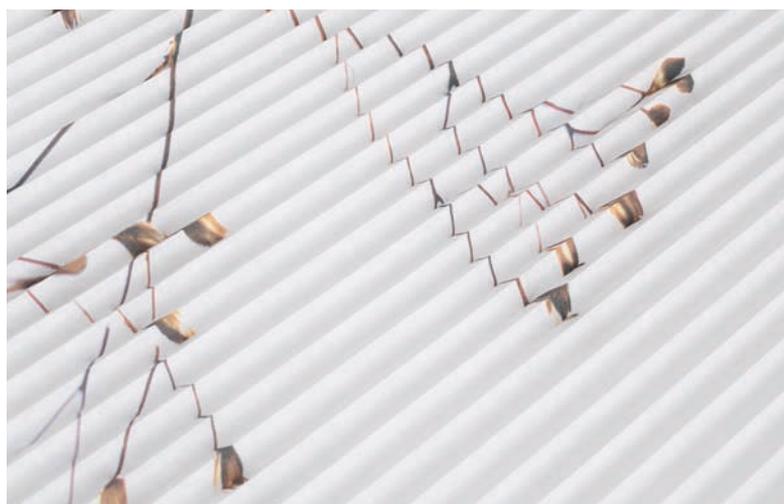


MOTIVI NATURALI RAFFINATI E UN FASCINO IMPALPABILE: LE ESILI FOGLIOLINE VALORIZZANO UN DESIGN SCANDINAVO.

---

IDA si distribuisce sull'intera larghezza della tenda e, a seconda delle dimensioni della finestra, il motivo è disponibile in due grandezze. Sebbene si consigli di orientare il disegno dall'alto verso il basso, è possibile orientarlo anche nella direzione opposta. IDA è disponibile nella combinazione di colori illustrata, perfetta con tutte le sfumature naturali e le tonalità del legno.

| 19



Modello	11-8222, tesa
Tenda	IDA, W4-6653
Montaggio	Set adesivo

CON GARDEN LA NATURA ENTRERÀ NELLA VOSTRA CASA: I FIORI DELICATI LEGGERMENTE PIEGATI DANNO L'IMPRESSIONE DI ESSERE CULLATI DAL VENTO.

---

La bordura si sviluppa per l'intera altezza della tenda e può essere posizionata sia a sinistra che a destra. Grazie alle tenui combinazioni di diverse tonalità di grigio, i fiori delicati si sposano con stile rustico scandinavo.

Modello	11-8222, tesa
Tenda	GARDEN, W4-6650
Montaggio	Listello fermavetro



GARDEN

## IN EVIDENZA: LA STRUTTURA E LE MINISTAMPE

Adatta a uno stile di arredamento moderno: la collezione propone una vasta scelta di tessuti tessili e opachi nei classici colori abitativi.

**BAMBOO** Il 25 per cento di fibre di bambù rende la struttura irregolare. Disponibile in 4 colori.

**ROYALE** I minuscoli nodini ricordano la pregiata seta selvatica e conferiscono al tessuto un carattere naturale. Disponibile in 7 colori.

22 |

**ELAN** Il tessuto di base per motivi di grande formato è particolarmente apprezzato per il suo aspetto elegante. Disponibile in 20 colori, in opzione anche con fori **ELLIPSIS**.

**RELIFE** Il 40% di questo tessuto è ottenuto da bottiglie PET riciclate: è per questo che si contraddistingue per la struttura straordinariamente marcata. Disponibile in 5 colori.

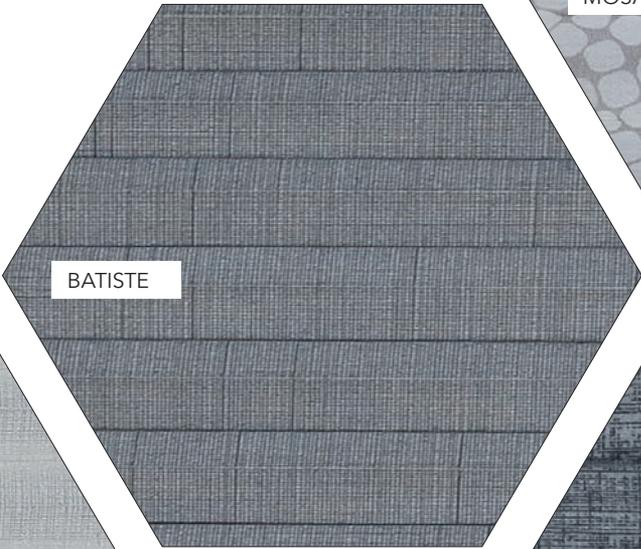
**BATISTE** L'aspetto tessile di questo tessuto opaco e la struttura irregolare lo rendono un amato multitalento. Disponibile in 9 colori.

**FLOW, MONTANA, HANK e MOSAIK** I piccoli motivi delle ministampe conferiscono al tessuto un carattere delicatamente giocoso. Osservati da lontano, questi minuscoli motivi sembrano fondersi in un tessuto strutturato.

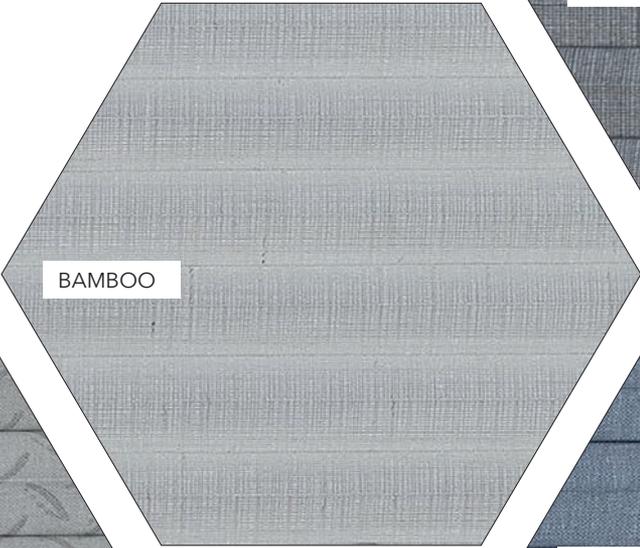


A pattern of irregular, rounded shapes in shades of grey, resembling a mosaic or stone tiles.

MOSAIK

A dark grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

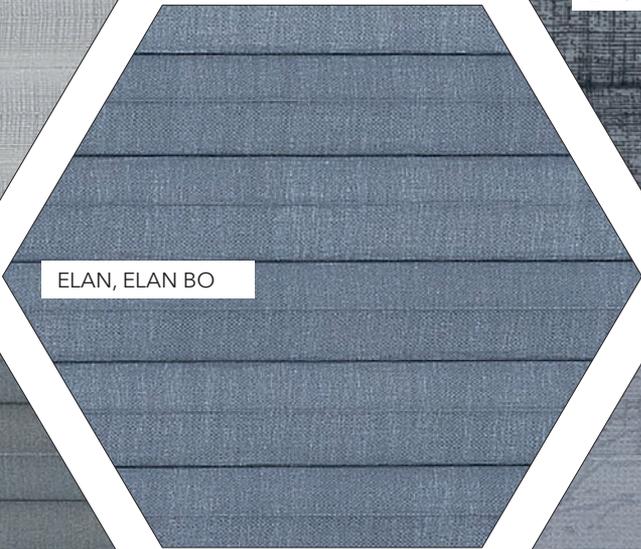
BATISTE

A light grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

BAMBOO

A dark grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

LINUM, LINUM BO

A dark blue-grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

ELAN, ELAN BO

A dark grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

ROYALE

A dark blue-grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

MONTANA, MONTANA BO

A dark blue-grey, textured pattern with a fine, regular grid or woven appearance.

FLOW, FLOW BO

AMBIZIONE ECOLOGICA NELLA SUA FORMA PIÙ BELLA: RELIFE È PRODOTTO CON PROCESSI SOSTENIBILI ED È CARATTERIZZATO DA UNA STRUTTURA PARTICOLARMENTE ACCATTIVANTE SOTTO IL PROFILO ESTETICO.

---

Il disegno, composto per il 40 per cento da bottiglie PET riciclate, è disponibile nelle tonalità bianco, naturale, talpa e antracite. Grazie alle sue sfumature di colore, RELIFE si adatta perfettamente a interni dominati da elementi naturali.

24 |





Modello	11-8222, tesa
Tenda	RELIFE, W2-6027, naturale
Montaggio	Set adesivo

OSATE CON I COLORI! TONALITÀ INTENSE VI ISPIRERANNO. CREANO UN'ATMOSFERA FRESCA, GIOVANE E SUGGESTIVA.

Il tessuto di base DUOTONE entusiasma con una gamma di colori completa composta da 36 tonalità. Il retro bianco attenua piacevolmente l'intensità dei colori e presenta buoni valori di riflessione.





Modello	11-8222, tesa
Tenda	DUOTONE, W2-6191, W2-6189, W2-6339
Montaggio	Set adesivo



Modello | 11-7223, con guida laterale  
Tenda | ELAN BO, W4-6120  
Montaggio | Sul telaio del lucernario

Modello | 11-7372, con guida laterale  
Tenda | ELAN W3-6015, ELAN BO W4-6406  
Montaggio | Sul telaio del lucernario



## IL FASCINO DEL LUCERNARIO

Con la giusta protezione solare è possibile regolare la penetrazione del calore nell'ambiente, favorita dal lucernario. Grazie alla loro particolare struttura alveolare, i plissettati a nido d'ape DUETTE® hanno un effetto isolante. Inoltre, il retro bianco dei tessuti selezionati della nuova collezione riflette la luce solare.

Numerosi tessuti oscurano piacevolmente gli ambienti. L'uso di una guida laterale supporta l'azione oscurante.

Combinando le varianti per la luce diurna dei plissettati a nido d'ape DUETTE® con quelle oscuranti otterrete la tenda perfetta per il giorno e la notte. Facilitano la regolazione dell'incidenza della luce a qualsiasi ora del giorno.

| 29



## SOLUZIONI PER RICHIESTE SPECIALI

Modello	11-8222, tesa	Modello	11-6140, motore elettrico 24 V	Modello	11-8460, sospesa
Tenda	RELIFE, W2-6029, grigio	Tenda	RELIFE, W2-6029, grigio	Tenda	RELIFE, W2-6029, grigio
Montaggio	Listello fermavetro	Montaggio	A soffitto	Montaggio	A soffitto



30 |

**In veranda come in casa**

Le verande estendono lo spazio abitativo, offrendo con la loro architettura accattivante una vista incontrastata verso l'esterno. Le superfici di vetro lasciano entrare sufficiente luce solare, tuttavia senza la giusta protezione solare è difficile regolare la temperatura nella veranda. I plissettati a nido d'ape DUETTE® sono la soluzione ottimale per l'ombreggiamento perfetto, infatti lo strato di aria

tra i nidi d'ape svolge un'azione isolante: in inverno mantiene più a lungo la temperatura ambiente, mentre in estate contrasta la penetrazione del calore. Al tempo stesso, i plissettati proteggono da sguardi indiscreti. Per l'ombreggiamento dei soffitti vetrati consigliamo le tende per plafoni: grazie ai fili di tensione queste mantengono la propria forma sia in orizzontale che in diagonale.

Modello | 11-8700, fissa  
Tenda | ELAN, W3-6018, beige  
Montaggio | Set adesivo

Modello | 11-8222, tesa  
Tenda | ELAN, W3-6018, beige  
Montaggio | Listello fermavetro



### Forme speciali:

#### produzione personalizzata e su misura

Trapezio, triangolo, quadrato o rettangolo: con i plissettati a nido d'ape DUETTE® realizzati su misura è possibile ombreggiare anche finestre di forme speciali, per trasformare in realtà ogni vostro sogno per l'ambiente abitativo. Sono la protezione da sguardi indiscreti e solare perfetta per pressoché ogni ambiente. Con una gran-

de varietà di colori, forme e modelli, la creatività non conoscerà limiti: in soggiorno, in cucina e in bagno, negli uffici e nel settore contract.

# PANORAMICA: VANTAGGI PRODOTTO

## Ambienti dall'atmosfera accogliente

Le varianti per la luce diurna dei plissettati a nido d'ape DUETTE® di MHZ immergono gli ambienti in un'atmosfera accogliente: la loro struttura particolare favorisce un doppio filtraggio della luce e nelle giornate soleggiate riempie gli spazi di una luce

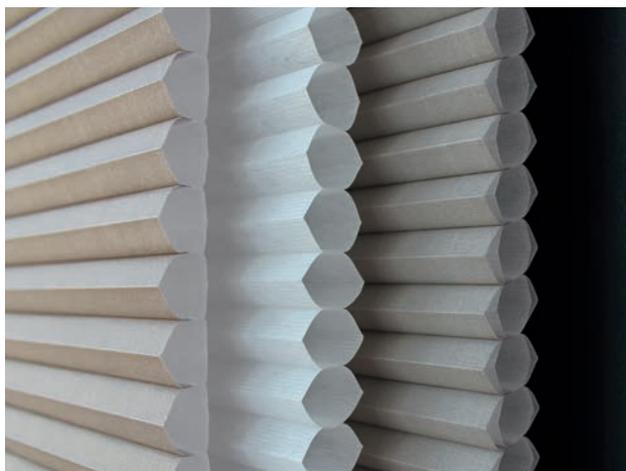
molto tenue. Le corde di risalita che scorrono nel nido d'ape non sono visibili, così nessun fastidioso raggio di luce disturberà l'estetica complessiva del prodotto.

## Elevata efficienza energetica

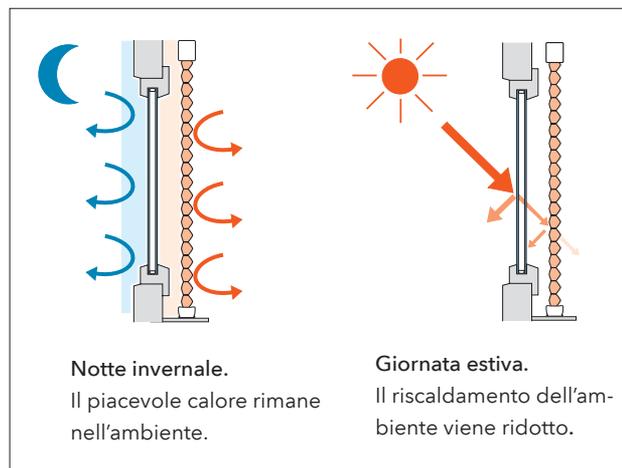
Piacevole tepore in inverno e condizioni climatiche confortevoli in estate: i plissettati a nido d'ape DUETTE® di MHZ convincono per la loro efficienza energetica. La forma speciale del tessuto svolge un'azione particolare alla finestra e nell'ambiente: in prossimità della finestra nella struttura alveolare si crea un vano termico con effetto coibentazione

creando una barriera termica come una giacca con piume in peluria d'oca. In estate trattengono il fresco, in inverno trattengono il caldo. Le perdite di calore in corrispondenza della finestra possono essere ridotte fino al 50 per cento risparmiando sui costi per l'energia.

32 |



Struttura alveolare DUETTE FIXÉ, CLASSIC, ARCHITELLA ELAN



Calcolate il risparmio energetico con l'ausilio dello speciale calcolatore disponibile all'indirizzo [www.duette.de](http://www.duette.de).

## Assoluto relax grazie alla struttura a nido d'ape, essa assorbe rumori aumentando la fonoassorbenza.

La speciale struttura alveolare non influisce solo sulla temperatura, ma riduce in modo comprovato anche il rumore e il riverbero negli ambienti. Particolarmente consigliabile è il tessuto ARCHITELLA ELAN che con la sua struttura alveolare doppia garantisce un'acustica migliore: per spazi abitativi,

uffici open space, studi medici, aule scolastiche, mense o sale per seminari. Diversamente dalle comuni misure di isolamento acustico, i plissettati a nido d'ape DUETTE® possono essere montati anche in un secondo momento.



Modello	11-8145, Motore radio con batteria ricaricabile 12 V
Tenda	DUOTONE FR W3-6164, antracite
Montaggio	A soffitto

### PowerView®

La vostra protezione solare intelligente: lascia entrare la luce diurna nell'ambiente, blocca i raggi del sole o vi protegge da sguardi indiscreti. Un clic e i vostri plissettati a nido d'ape DUETTE® faranno il loro dovere. La gestione della protezione solare è un gioco da ragazzi: è semplice e comodo, basta premere un pulsante. Tramite il controller scenari

disponibile come opzione, i vari scenari di tutta la casa possono essere programmati e comandati in modo automatico. Il Pebble PowerView®, che comanda il sistema, sta a pennello nel palmo della mano ed è molto piacevole al tatto. Il telecomando di design è disponibile in dieci diversi colori di tendenza.

### Controller scenari Pebble® e controller a parete



Telecomando e controller scenari disponibili in bianco o nero.

### Pebble® (con telecomando\*)



# PANORAMICA: DETTAGLI TECNICI



Tende a scorrimento libero:  
La tenda tesa 11-8222 è un esempio eloquente della maturità della tecnica MHZ: la protezione solare scorre liberamente sia dall'alto che dal basso e si trova quindi sempre nella posizione necessaria.

## Possibilità di montaggio del modello a scorrimento libero 11-8222



Possibilità di montaggio su fermavetro con tendifilo.



Possibilità di montaggio con set adesivo (con e senza guida laterale) direttamente sul vetro della finestra senza dover forare la finestra e rimovibile senza residui.

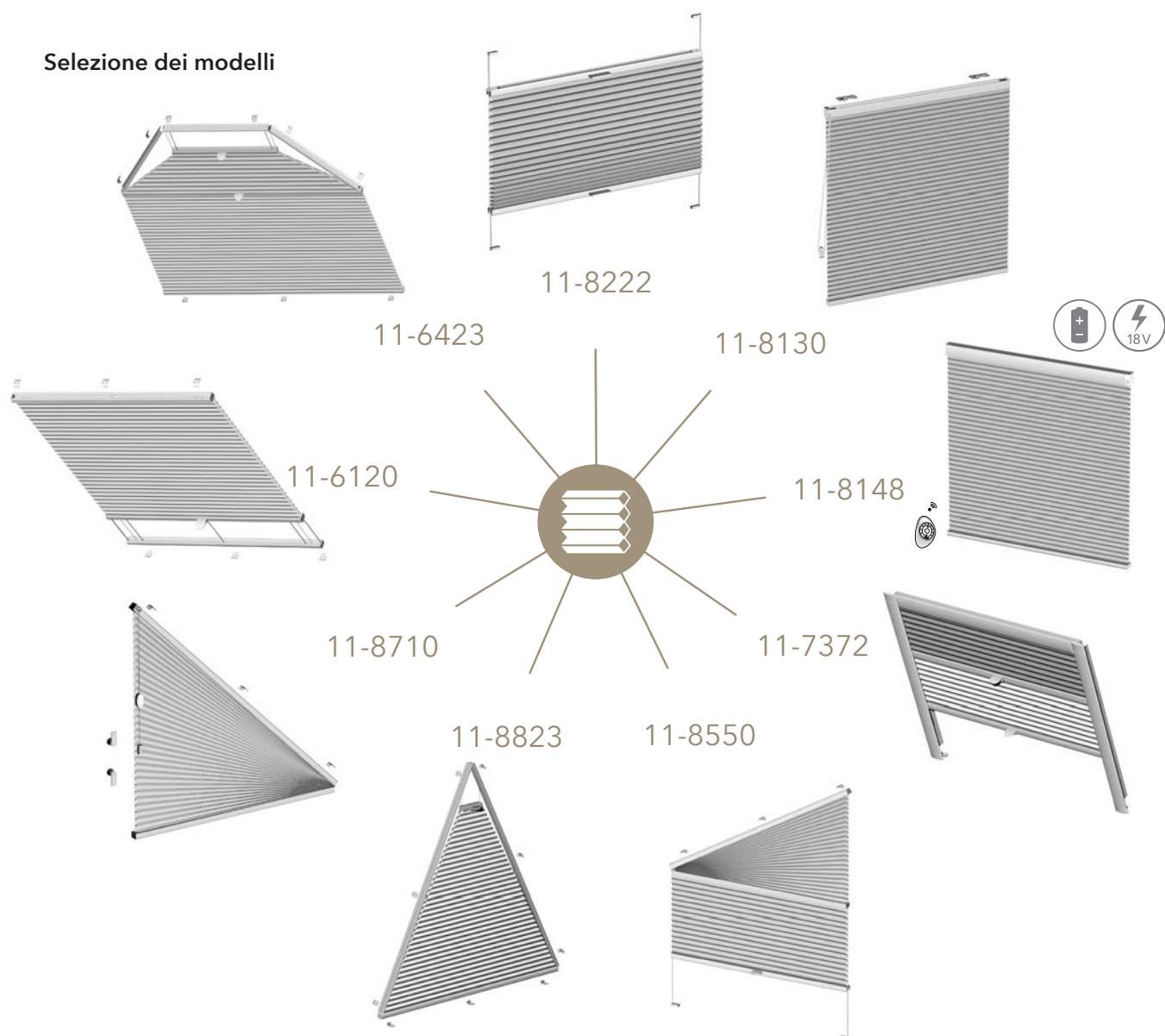


Se il montaggio nel fermavetro non è possibile, ad es. in caso di listello fermavetro poco profondo, si può anche ricorrere al supporto adatto per il montaggio frontale o a un angolare (senza figura) sul telaio della finestra.



Possibilità di montaggio sul telaio della finestra con clip per finestre o supporto a morsetto (senza figura) senza dover forare la finestra.

## Selezione dei modelli



## Il modello adatto per ogni finestra <

A seconda dei desideri e delle caratteristiche architettoniche sono indicate diverse varianti di modello e di comando. I plissettati a nido d'ape DUETTE® di MHZ sono adatti a tutte le forme di finestre e possono essere usati in ogni architettura. La produzione su misura con precisione millimetrica, il

know-how tecnico e la competenza artigianale danno vita a soluzioni per lucernari, forme speciali, finestre rettangolari e porte in ambienti umidi, camere da letto o in verande sotto forma di tende a plafone.

## I colori della tecnica



171 bianco



372 bronzo



100 argento



650 antracite



257 nero



*MHZ Hachtel GmbH & Co. KG · Sindelfinger Straße 21 · D-70771 Leinfelden-Echterdingen · [www.mbz.de](http://www.mbz.de)*

*MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H. · Laxenburger Str. 244 · A-1230 Wien · [www.mbz.at](http://www.mbz.at)*

*MHZ Hachtel S.à.r.l. · 27, rue de Steinfort · L-8366 Hagen · [www.mbz.lu](http://www.mbz.lu)*

*MHZ Hachtel & Co AG · Eichstrasse 10 · CH-8107 Buchs/Zürich · [www.mbz.ch](http://www.mbz.ch)*

*ATES-Groupe MHZ · 1 B, rue Pégase - CS 20163 · F-67960 Entzheim · [www.ates-mbz.com](http://www.ates-mbz.com)*

*MHZ Tecnología de Protección Solar S.L.U. · C/ Trafalgar 36, Loc. dcha. · [www.mbz-iberia.es](http://www.mbz-iberia.es)*